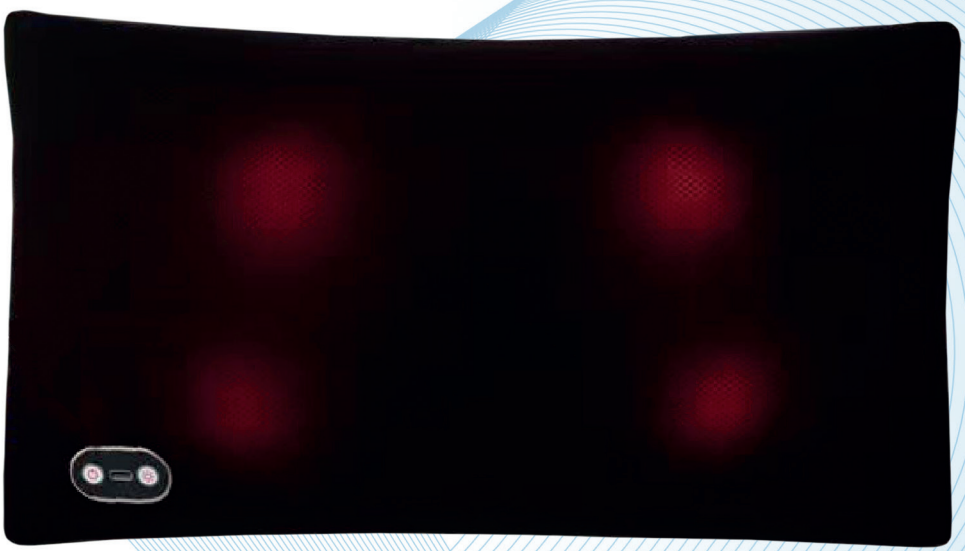
BLUETOUCH.

Návod k použití

BLUETOUCH masážní polštář Comfort

Před prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod k obsluze.



1. TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Hodnota
Nabíjecí konektor	USB-C
Jmenovité vstupní napětí	DC 12V-2A
Typ baterie	Lithiový akumulátor, 11,1 V
Kapacita baterie	2200 mAh
Doba nabíjení	Přibližně 6 hodin

UPOZORNĚNÍ

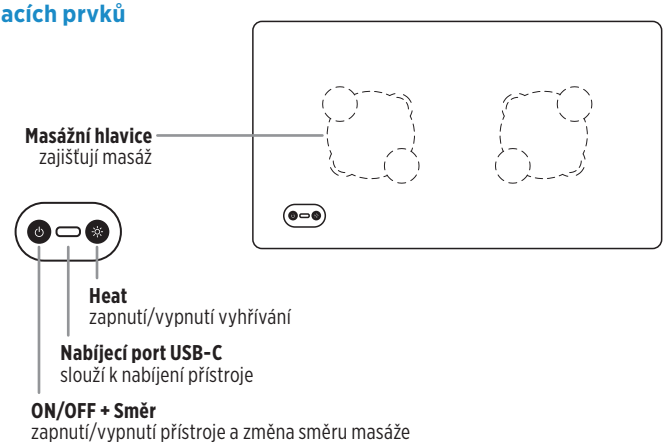
Pokud je nabíječka poškozená a je nutné ji vyměnit, použijte pouze nabíječku se stejnými technickými parametry, aby bylo zajištěno bezpečné používání výrobku.

Výrobce si vyhrazuje právo kdykoliv a bez předchozího upozornění změnit informace uvedené v tomto dokumentu, včetně technických specifikací a popisu výrobku.

2. POPIS VÝROBKU

Tento masážní polštář je navržen pro maximální pohodlí a snadné používání. Je vybaven unikátním masážním mechanismem se čtyřmi vyhřívanými masážními hlavicemi, které umožňují masáž vybraných částí těla. Bezdrátový masážní polštář nabízí dvojí využití. Z jedné strany slouží jako pohodlný polštář, zatímco druhá strana poskytuje příjemnou relaxační masáž. Výrobek je vyroben z odolného materiálu, který je navržen tak, aby odolával běžnému opotřebení. Ovládání je jednoduché díky tlačítkům umístěným na boční straně masážního polštáře.

Popis ovládacích prvků



3. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Doporučené používání

- Pro optimální výsledky doporučujeme používat masážní polštář v cyklech trvajících 10–20 minut.
- Délku masáže postupně přizpůsobujte svým potřebám a pohodlí. Dodržováním doporučené doby používání zároveň přispějete k prodloužení životnosti přístroje.
- Pokud je intenzita masáže příliš silná, můžete mezi tělo a masážní polštář vložit ručník nebo deku, čímž intenzitu masáže zmírníte.

Nabíjení

- Po úplném nabití odpojte nabíjecí kabel.
- Při odpojování vždy uchopte konektor. Nikdy netahejte přímo za kabel, aby nedošlo k jeho poškození.

Umístění a provozní podmínky

- Nepoužívejte masážní polštář v prašném, mastném, vlhkém nebo zakouřeném prostředí.
- Neumisťujte přístroj do blízkosti zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo páry.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření.
- Nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí, například v koupelně nebo v blízkosti bazénu.
- Nepoužívejte masážní polštář ve venkovním prostředí.
- Nepoužívejte výrobek v prostředí s nedostatkem kyslíku nebo v silně zakouřených prostorách.

Bezpečnost uživatelů

- Pokud máte jakékoliv zranění nebo zdravotní obtíže, poraďte se před použitím s lékařem.
- Masážní polštář není vhodný pro děti.
- Osoby s dlouhými vlasy musí dbát zvýšené opatrnosti, aby se vlasy nedostaly mezi tělo a masážní mechanismus.
- Během provozu nenechávejte zapnutý masážní přístroj bez dozoru.

Čištění a údržba

Před čištěním přístroj vždy vypněte a odpojte od nabíjecího kabelu. Povrch masážního polštáře čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Přístroj neponořujte do vody ani jiných kapalin. K čištění nepoužívejte agresivní chemické prostředky, rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky. Před dalším použitím nebo nabíjením nechte výrobek zcela vyschnout. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat nebo upravovat.

RIZIKO POPÁLENÍ

Masážní polštář je vybaven funkcí vyhřívání. Při jejím používání může docházet k zahřívání povrchu přístroje. Osoby se sníženou citlivostí na teplo musí při používání dbát zvýšené opatrnosti. Pokud během používání pocítíte nepříjemné horko, bolest nebo podráždění pokožky, přístroj okamžitě vypněte.

Bezpečnost baterie

Výrobek obsahuje integrovanou dobíjecí baterii. Nevystavujte výrobek vysokým teplotám, otevřenému ohni ani nadměrné vlhkosti. Pokud zjistíte neobvyklé zahřívání, deformaci, zápach nebo jiné známky poškození baterie, přestaňte výrobek používat a nenabíjejte jej. Baterii nezkratujte, nepropichujte ani nevystavujte mechanickému poškození.

4. NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíjení přístroje

1. K nabíjení použijte vhodný nabíjecí kabel USB-C.
2. Během nabíjení svítí kontrolka červeně.
3. Po úplném nabití se barva kontrolky změní na zelenou.
4. Přibližná doba úplného nabití je **6 hodin.**
5. Plně nabitý masážní polštář vydrží v provozu přibližně **2 hodiny.**

Zapnutí a ovládání masáže

- **Zapnutí přístroje**
  Stisknutím a podržením tlačítka ON/OFF + směr zapnete masážní přístroj.
- **Změna režimu masáže**
  Stisknutím tlačítka směr aktivujete první režim masáže. Opětovným stisknutím tlačítka přepnete na druhý režim masáže, při kterém se změní směr otáčení masážních hlavic.
- **Zapnutí a vypnutí vyhřívání**
  Stisknutím tlačítka Heat aktivujete funkci vyhřívání. Opětovným stisknutím tlačítka vyhřívání vypnete.
- **Automatické vypnutí**
  Masážní polštář je vybaven funkcí automatického časovače. **Po přibližně 10 minutách provozu se přístroj automaticky vypne.** Pokud chcete v masáži pokračovat, znovu stiskněte a přibližně 3 sekundy podržte tlačítko zapnutí.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Doporučené řešení
Přístroj vydává klepavé nebo bzučivé zvuky.	Běžný provozní jev.	Nejedná se o závadu.
Přístroj během masáže vydává neobvyklý hluk.	Nepřetržitý provoz po dobu přibližně 30 minut.	Vypněte přístroj a nechte jej alespoň 1 hodinu odpočívat.
Přístroj je horký nebo se nechce ochladit.	Přehřátí.	Vypněte přístroj a nechte jej vychladnout.

6. INFORMACE O VÝROBCI A SHODĚ S EU LEGISLATIVOU

Výrobce:

BlueTouch s.r.o.
Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – Krč, Česká republika
IČO: 094 37 223
DIČ: CZ094 37 223
Email: info@bluetouch.cz
Web: www.bluetouch.cz

Prohlášení o shodě s EU legislativou

Tento výrobek je vyroben v souladu s platnou legislativou Evropské unie.
Výrobek je v souladu s těmito směrnicemi a nařízeními:

- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU
- Směrnice RoHS 2011/65/EU a jejími pozdějšími změnami

Prohlášení o shodě EU je k dispozici na požádání u BlueTouch s.r.o.
Označení CE je umístěno na výrobku a obalu.

Informace o produktu

Tento výrobek je určen výhradně pro relaxaci a wellness účely.
Nejedná se o zdravotnický prostředek a není určen k diagnostice, léčbě či prevenci nemocí.
Před použitím konzultujte lékaře, pokud máte zdravotní potíže.

Odpadové a ekologické informace

Výrobek odpovídá EU směrnici o elektroodpadech (WEEE).
Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že výrobek se nesmí likvidovat s domovním odpadem.
Likvidujte jej na sběrném místě pro elektroodpad podle místních předpisů.

Odpovědná osoba

Martin Homola, CEO

BLUETOUCH.
BLUETOUCH, S.R.O.
U HRANIC 3221/18
100 00 PRAHA 10
IČ 09437223
VAT CZ09437223

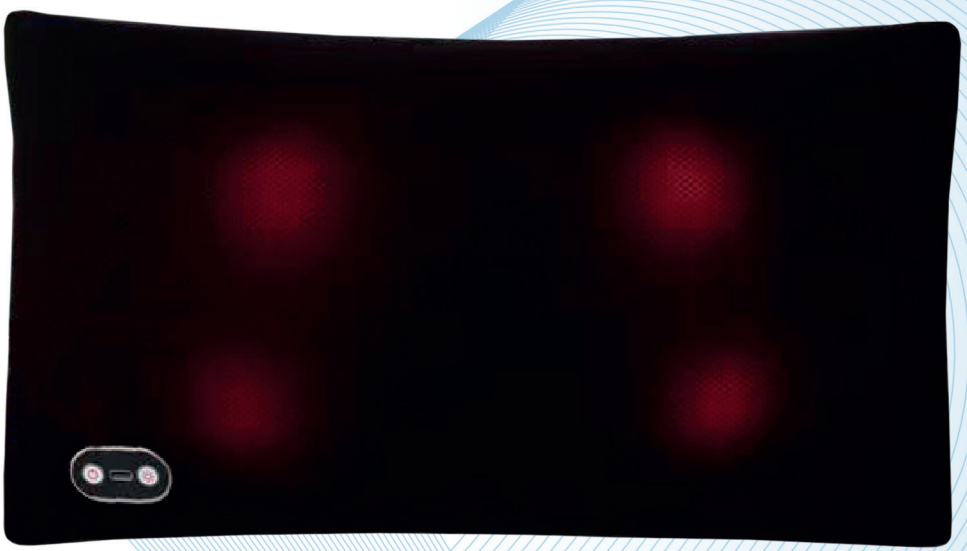
Homola M.

BLUETOUCH.

Návod na použitie

BLUETOUCH masážny vankúš Comfort

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.



1. TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Hodnota
Nabíjací konektor	USB-C
Menovité vstupné napätie	DC 12 V / 2 A
Typ batérie	Lítiový akumulátor, 11,1 V
Kapacita batérie	2200 mAh
Čas nabíjania	Približne 6 hodín

UPOZORNENIE

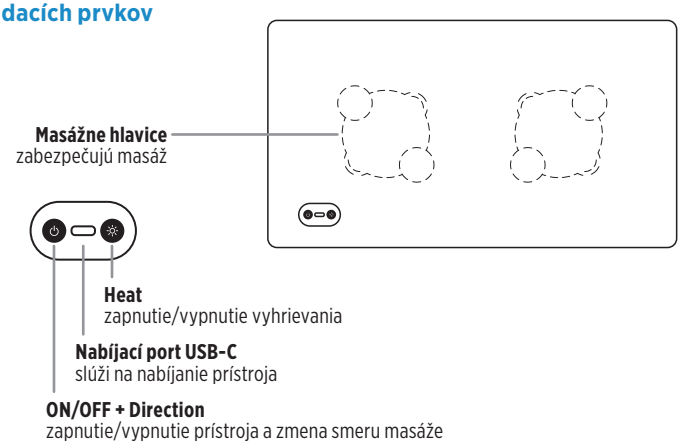
Ak je nabíjačka poškodená a je potrebné ju vymeniť, používajte iba nabíjačku s rovnakými technickými parametrami, aby bolo zaistené bezpečné používanie výrobku.

Výrobca si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť informácie uvedené v tomto dokumente vrátane technických špecifikácií a opisu výrobku.

2. POPIS VÝROBKU

Tento masážny vankúš je navrhnutý tak, aby poskytoval maximálne pohodlie a jednoduché používanie. Je vybavený unikátnym masážnym mechanizmom so štyrmi vyhrievanými masážnymi hlavicami, ktoré umožňujú masáž vybraných častí tela. Bezdrôtový masážny vankúš ponúka dvojité využitie. Z jednej strany slúži ako pohodlný vankúš, zatiaľ čo druhá strana poskytuje príjemnú relaxačnú masáž. Výrobok je vyrobený z odolného materiálu, ktorý je navrhnutý tak, aby odolával bežnému opotrebovaniu. Ovládanie je jednoduché vďaka tlačidlám umiestneným na bočnej strane masážneho vankúša.

Popis ovládacích prvkov



3. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Odporúčané používanie

- Na dosiahnutie optimálnych výsledkov odporúčame používať masážny vankúš v cykloch trvajúcich 10–20 minút.
- Dĺžku masáže postupne prispôsobujte svojim potrebám a pohodliu. Dodržiavaním odporúčaného času používania zároveň prispejete k predĺženiu životnosti prístroja.
- Ak je intenzita masáže príliš silná, môžete medzi telo a masážny vankúš vložiť uterák alebo deku, čím intenzitu masáže zmiernite.

Nabíjanie

- Po úplnom nabití odpojte nabíjací kábel.
- Pri odpájaní vždy uchopte konektor. Nikdy neťahajte priamo za kábel, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

Umiestnenie a prevádzkové podmienky

- Nepoužívajte masážny vankúš v prašnom, mastnom, vlhkom alebo zadymenom prostredí.
- Neumiestňujte prístroj do blízkosti zdrojov tepla, otvoreného ohňa alebo pary.
- Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu.
- Nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí, napríklad v kúpeľni alebo v blízkosti bazéna.
- Nepoužívajte masážny vankúš vo vonkajšom prostredí.
- Nepoužívajte výrobok v prostredí s nedostatkom kyslíka alebo v silne zadymených priestoroch.

Bezpečnosť používateľov

- Ak máte akékoľvek zranenie alebo zdravotné ťažkosti, pred použitím sa poraďte s lekárom.
- Masážny vankúš nie je vhodný pre deti.
- Osoby s dlhými vlasmi musia dbať na zvýšenú opatrnosť, aby sa vlasy nedostali medzi telo a masážny mechanizmus.
- Počas prevádzky nenechávajte zapnutý masážny prístroj bez dozoru.

Čistenie a údržba

Pred čistením prístroj vždy vypnite a odpojte od nabíjacieho kábla. Povrch masážneho vankúša čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Prístroj neponárajte do vody ani iných kvapalín. Na čistenie nepoužívajte agresívne chemické prostriedky, rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky. Pred ďalším použitím alebo nabíjaním nechajte výrobok úplne vyschnúť. Nepokúšajte sa prístroj sami opravovať ani upravovať

RIZIKO POPÁLENIA

Masážny vankúš je vybavený funkciou vyhrievania. Pri jej používaní môže dochádzať k zahrievaniu povrchu prístroja. Osoby so zníženou citlivosťou na teplo musia pri používaní dbať na zvýšenú opatrnosť. Ak počas používania pocítite nepríjemné teplo, bolesť alebo podráždenie pokožky, prístroj okamžite vypnite.

Bezpečnosť batérie

Výrobok obsahuje integrovanú nabíjateľnú batériu. Nevystavujte výrobok vysokým teplotám, otvorenému ohňu ani nadmernej vlhkosti. Ak spozorujete nezvyčajné zahrievanie, deformáciu, zápach alebo iné známky poškodenia batérie, prestaňte výrobok používať a nenabíjajte ho. Batériu neskratujte, neprepichujte ani nevystavujte mechanickému poškodeniu.

4. NÁVOD NA POUŽITIE

Nabíjanie prístroja

1. Na nabíjanie použite vhodný nabíjací kábel USB-C.
2. Počas nabíjania svieti kontrolka načerveno.
3. Po úplnom nabití sa farba kontrolky zmení na zelenú.
4. Približný čas úplného nabitia je **6 hodín.**
5. Plne nabitý masážny vankúš vydrží v prevádzke približne **2 hodiny.**

Zapnutie a ovládanie masáže

- **Zapnutie prístroja**
  Stlačením a podržaním tlačidla ON/OFF + Direction zapnete masážny prístroj.
- **Zmena režimu masáže**
  Stlačením tlačidla Direction aktivujete prvý režim masáže. Opätovným stlačením tlačidla prepnete na druhý režim masáže, pri ktorom sa zmení smer otáčania masážnych hlavíc.
- **Zapnutie a vypnutie vyhrievania**
  Stlačením tlačidla Heat aktivujete funkciu vyhrievania. Opätovným stlačením tlačidla vyhrievanie vypnete.
- **Automatické vypnutie**
  Masážny vankúš je vybavený funkciou automatického časovača. **Po približne 10 minútach prevádzky sa prístroj automaticky vypne.** Ak chcete v masáži pokračovať, znova stlačte a približne 3 sekundy podržte tlačidlo zapnutia.

5. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Odporúčané riešenie
Prístroj vydáva klepavé alebo bzučivé zvuky.	Bežný prevádzkový jav.	Nejde o poruchu.
Prístroj počas masáže vydáva nezvyčajný hluk.	Nepretržitá prevádzka počas približne 30 minút.	Vypnite prístroj a nechajte ho aspoň 1 hodinu odpočívať.
Prístroj je horúci alebo sa nechce ochladiť.	Prehriatie.	Vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť.

6. INFORMÁCIE O VÝROBCOVI A SÚLADE S LEGISLATÍVOU EÚ

Výrobca:

BlueTouch s.r.o.
Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – Krč, Česká republika
IČO: 094 37 223
DIČ: CZ094 37 223
Email: info@bluetouch.cz
Web: www.bluetouch.cz

Vyhlásenie o zhode s legislatívou EÚ

Tento výrobok je vyrobený v súlade s platnými právnymi predpismi Európskej únie.
Výrobok je v súlade s nasledujúcimi smernicami a nariadeniami:

- Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30/EÚ
- Smernica RoHS 2011/65/EÚ a jej neskoršie zmeny

EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na požiadanie u spoločnosti BlueTouch s.r.o.
Označenie CE je umiestnené na výrobku a jeho obale.

Informácie o produkte

Tento výrobok je určený výhradne na relaxačné a wellness účely.
Nejde o zdravotnícku pomôcku a nie je určený na diagnostiku, liečbu ani prevenciu chorôb.
Ak máte zdravotné problémy, pred použitím sa poraďte s lekárom.

Informácie o odpade a ochrane životného prostredia

Výrobok je v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).
Symbol prečiarknutého kontajnera znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom.
Výrobok odovzdajte na zbernom mieste elektroodpadu v súlade s miestnymi predpismi.

Zodpovedná osoba

Martin Homola, CEO

BLUETOUCH.
BLUETOUCH, S.R.O.
U HRANIC 3221/18
100 00 PRAHA 10
IČ 09437223
DIČ CZ09437223

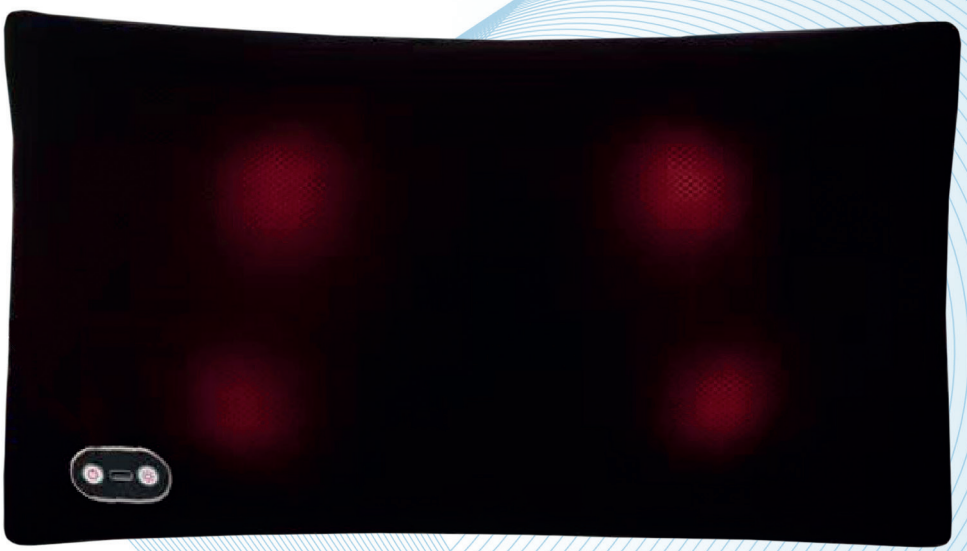
Homola M.

BLUETOUCH.

Instrukcja obsługi

BLUETOUCH poduszka masująca Comfort

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.



1. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Parametr	Wartość
Złącze ładowania	USB-C
Znamionowe napięcie wejściowe	DC 12 V / 2 A
Typ akumulatora	Akumulator litowy, 11,1 V
Pojemność akumulatora	2200 mAh
Czas ładowania	Około 6 godzin

OSTRZEŻENIE

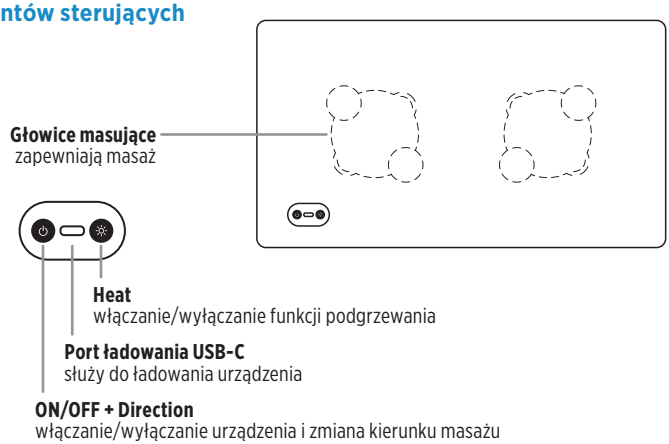
Jeśli ładowarka jest uszkodzona i wymaga wymiany, należy używać wyłącznie ładowarki o takich samych parametrach technicznych, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany informacji zawartych w niniejszym dokumencie, w tym specyfikacji technicznych i opisu produktu, w dowolnym momencie i bez wcześniejszego powiadomienia.

2. OPIS PRODUKTU

Poduszka masująca została zaprojektowana z myślą o maksymalnym komforcie i łatwości użytkowania. Wyposażona jest w unikalny mechanizm masujący z czterema podgrzewanymi głowicami masującymi, które umożliwiają masaż wybranych części ciała. Bezprzewodowa poduszka masująca oferuje podwójne zastosowanie. Z jednej strony służy jako wygodna poduszka, natomiast druga strona zapewnia przyjemny masaż relaksacyjny. Produkt wykonany jest z wytrzymałego materiału, odpornego na normalne zużycie podczas codziennego użytkowania. Obsługa jest prosta dzięki przyciskom umieszczonym z boku poduszki masującej.

Opis elementów sterujących



3. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zalecany sposób użytkowania

- Aby uzyskać optymalne rezultaty, zaleca się korzystanie z poduszki masującej w sesjach trwających 10–20 minut.
- Czas masażu należy stopniowo dostosowywać do indywidualnych potrzeb i komfortu. Przestrzeganie zalecanego czasu użytkowania przyczynia się również do wydłużenia żywotności urządzenia.
- Jeśli intensywność masażu jest zbyt duża, można umieścić ręcznik lub koc między ciałem a poduszką masującą, aby zmniejszyć intensywność masażu.

Ładowanie

- Po całkowitym naładowaniu należy odłączyć kabel ładowania.
- Podczas odłączania należy zawsze chwytać za wtyczkę. Nigdy nie należy ciągnąć bezpośrednio za kabel, aby uniknąć jego uszkodzenia.

Umiejscowienie i warunki użytkowania

- Nie używać poduszki masującej w zapylonym, zatłuszczonym, wilgotnym lub zadymionym otoczeniu.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia ani pary.
- Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie używać produktu w wilgotnym środowisku, np. w łazience lub w pobliżu basenu.
- Nie używać poduszki masującej na zewnątrz.
- Nie używać produktu w pomieszczeniach o niedostatecznej ilości tlenu lub w silnie zadymionych miejscach.

Bezpieczeństwo użytkowników

- W przypadku jakichkolwiek urazów lub problemów zdrowotnych przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.
- Poduszka masująca nie jest odpowiednia dla dzieci.
- Osoby z długimi włosami powinny zachować szczególną ostrożność, aby włosy nie dostały się między ciało a mechanizm masujący.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia masującego bez nadzoru.

Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem zawsze wyłącz urządzenie i odłącz je od kabla ładowania. Powierzchnię poduszki masującej należy czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach. Do czyszczenia nie używaj agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących. Przed ponownym użyciem lub ładowaniem pozostaw produkt do całkowitego wyschnięcia. Nie próbuj samodzielnie naprawiać ani modyfikować urządzenia.

RYZYKO OPARZEŃ

Poduszka masująca jest wyposażona w funkcję podgrzewania. Podczas jej użytkowania powierzchnia urządzenia może się nagrzewać. Osoby o zmniejszonej wrażliwości na ciepło powinny zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia. Jeśli podczas użytkowania poczujesz nieprzyjemne gorąco, ból lub podrażnienie skóry, natychmiast wyłącz urządzenie.

Bezpieczeństwo akumulatora

Produkt zawiera wbudowany akumulator. Nie wystawiaj produktu na działanie wysokich temperatur, otwartego ognia ani nadmiernej wilgoci. W przypadku zauważenia nietypowego nagrzewania się, odkształcenia, nieprzyjemnego zapachu lub innych oznak uszkodzenia akumulatora zaprzestań korzystania z produktu i nie ładuj go. Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora, nie przekłuwaj go ani nie narażaj na uszkodzenia mechaniczne.

4. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Ładowanie urządzenia

1. Do ładowania należy używać odpowiedniego kabla USB-C.
2. Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono.
3. Po całkowitym naładowaniu kolor wskaźnika zmienia się na zielony.
4. Przybliżony czas pełnego ładowania wynosi **6 godzin.**
5. W pełni naładowana poduszka masująca może pracować przez około **2 godziny.**

Włączanie i sterowanie masażem

- **Włączanie urządzenia**
  Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF + Direction, aby włączyć urządzenie masujące.
- **Zmiana trybu masażu**
  Naciśnij przycisk Direction, aby aktywować pierwszy tryb masażu. Ponowne naciśnięcie przycisku przełącza urządzenie na drugi tryb masażu, w którym zmienia się kierunek obrotu głowic masujących.
- **Włączanie i wyłączanie podgrzewania**
  Naciśnij przycisk Heat, aby włączyć funkcję podgrzewania. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza podgrzewanie.
- **Automatyczne wyłączanie**
  Poduszka masująca wyposażona jest w funkcję automatycznego wyłączania. **Po około 10 minutach pracy urządzenie wyłącza się automatycznie.** Aby kontynuować masaż, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez około 3 sekundy.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecane rozwiązanie
Urządzenie wydaje stukające lub brzęczące dźwięki.	Normalne zjawisko podczas pracy.	Nie jest to usterka.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki podczas masażu.	Nieprzerwana praca przez około 30 minut.	Wyłączyć urządzenie i pozostawić je na co najmniej 1 godzinę, aby ostygło.
Urządzenie jest gorące lub nie chce ostygnąć.	Przegrzanie.	Wyłączyć urządzenie i pozostawić je do ostygnięcia.

6. INFORMACJE O PRODUCENCIE I ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI UE

Producent:

BlueTouch s.r.o.
Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – Krč, Republika Czeska
Numer identyfikacyjny firmy (IČO): 094 37 223
Numer identyfikacji podatkowej (DIČ): CZ094 37 223
Email: info@bluetouch.cz
Web: www.bluetouch.cz

Deklaracja zgodności z przepisami UE

Niniejszy produkt został wyprodukowany zgodnie z obowiązującymi przepisami Unii Europejskiej.
Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i rozporządzeniami:

- Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE wraz z późniejszymi zmianami

Deklaracja zgodności UE jest dostępna na żądanie w firmie BlueTouch s.r.o.
Oznakowanie CE znajduje się na produkcie oraz jego opakowaniu.

Informacje o produkcie

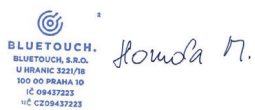
Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do celów relaksacyjnych i wellness.
Nie jest wyrobem medycznym i nie jest przeznaczony do diagnozowania, leczenia ani zapobiegania chorobom.
W przypadku problemów zdrowotnych przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.

Informacje dotyczące odpadów i ochrony środowiska

Produkt jest zgodny z dyrektywą UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).
Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.
Produkt należy przekazać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z lokalnymi przepisami.

Osoba odpowiedzialna

Martin Homola, CEO

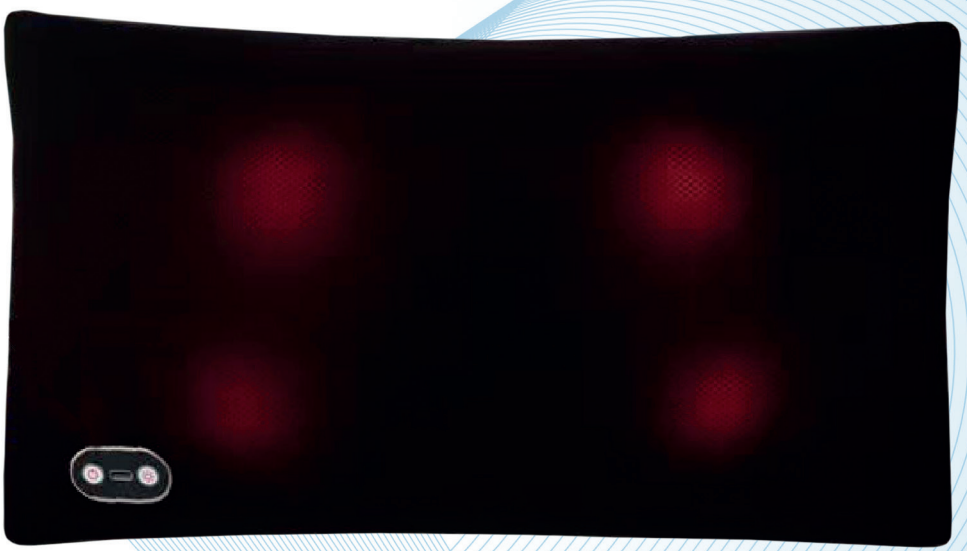


BLUETOUCH.

Használati útmutató

BLUETOUCH masszázspárna Comfort

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.



1. MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Érték
Töltőcsatlakozó	USB-C
Névleges bemeneti feszültség	DC 12 V / 2 A
Akkumulátor típusa	Lítiumakkumulátor, 11,1 V
Akkumulátor kapacitása	2200 mAh
Töltési idő	Körülbelül 6 óra

FIGYELMEZTETÉS

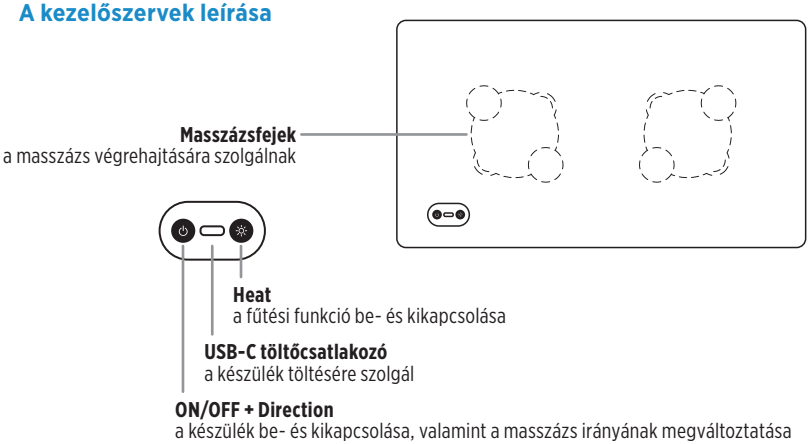
Ha a töltő megsérült és cserére szorul, kizárólag azonos műszaki paraméterekkel rendelkező töltőt használjon a termék biztonságos működésének biztosítása érdekében.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy a jelen dokumentumban szereplő információkat, beleértve a műszaki adatokat és a termékleírást, bármikor, előzetes értesítés nélkül módosítsa.

2. TERMÉKLEÍRÁS

A masszázspárnát a maximális kényelem és az egyszerű használat szem előtt tartásával tervezték. A készülék egyedülálló masszázsmechanizmussal rendelkezik, amely négy fűthető masszázsfej segítségével teszi lehetővé a test különböző területeinek masszírozását. A vezeték nélküli masszázspárna kettős felhasználási lehetőséget kínál. Egyik oldala kényelmes párnaként használható, míg a másik oldala kellemes, relaxáló masszázst biztosít. A termék tartós anyagból készült, amely ellenáll a mindennapi használat során fellépő természetes kopásnak. A készülék kezelése egyszerű, köszönhetően a masszázspárna oldalán elhelyezett vezérlőgomboknak.

A kezelőszervek leírása



3. BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ajánlott használat

- Az optimális eredmény elérése érdekében javasoljuk, hogy a masszázspárnát 10–20 perces kezelések során használja.
- A masszázs időtartamát fokozatosan igazítsa egyéni igényeihez és kényelméhez. Az ajánlott használati idő betartásával hozzájárulhat a készülék élettartamának meghosszabbításához is.
- Ha a masszázs intenzitása túl erős, helyezzen egy törölközőt vagy takarót a teste és a masszázspárna közé, ezzel csökkentve a masszázs intenzitását.

Töltés

- A teljes feltöltést követően húzza ki a töltőkábelt.
- A kábel kihúzásakor mindig a csatlakozót fogja meg. Soha ne húzza közvetlenül a kábelt, mert az károsodást okozhat.

Elhelyezés és üzemeltetési feltételek

- Ne használja a masszázspárnát poros, zsíros, nedves vagy füstös környezetben.
- Ne helyezze a készüléket hőforrás, nyílt láng vagy gőz közelébe.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek.
- Ne használja a terméket nedves környezetben, például fürdőszobában vagy medence közelében.
- Ne használja a masszázspárnát kültéren.
- Ne használja a terméket oxigénhiányos vagy erősen füstös helyiségekben.

A felhasználók biztonsága

- Sérülés vagy bármilyen egészségügyi probléma esetén a használat előtt konzultáljon orvosával.
- A masszázspárna gyermekek számára nem alkalmas.
- A hosszú hajú felhasználóknak fokozott óvatossággal kell eljárniuk, hogy hajuk ne szoruljon a testük és a masszázsmechanizmus közé.
- Működés közben ne hagyja a bekapcsolt masszázskészüléket felügyelet nélkül.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a töltőkábelt. A masszázspárna felületét puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. A tisztításhoz ne használjon agresszív vegyszereket, oldószereket vagy súroló hatású tisztítószereket. A következő használat vagy töltés előtt hagyja a terméket teljesen megszáradni. Ne próbálja meg saját maga megjavítani vagy módosítani a készüléket.

ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE

A masszázspárna melegítő funkcióval rendelkezik. A funkció használata közben a készülék felülete felmelegedhet. A csökkent hőérzékenységű személyeknek fokozott óvatossággal kell használniuk a készüléket. Ha használat közben kellemetlen forróságot, fájdalmat vagy bőrirritációt tapasztal, azonnal kapcsolja ki a készüléket.

Az akkumulátor biztonsága

A termék beépített, újratölthető akkumulátort tartalmaz. Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek, nyílt lángnak vagy túlzott nedvességnek. Ha az akkumulátor szokatlan felmelegedését, deformációját, kellemetlen szagot vagy a károsodás egyéb jeleit észleli, hagyja abba a termék használatát, és ne töltse tovább. Ne zárja rövidre, ne szúrja át, és ne tegye ki az akkumulátort mechanikai sérülésnek.

4. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A készülék töltése

1. A töltéshez használjon megfelelő USB-C töltőkábelt.
2. Töltés közben a jelzőfény pirosan világít.
3. A teljes feltöltést követően a jelzőfény zöldre vált.
4. A teljes feltöltés hozzávetőleges időtartama **6 óra.**
5. A teljesen feltöltött masszázspárna körülbelül **2 órán keresztül** működtethető.

A masszázs bekapcsolása és vezérlése

- **A készülék bekapcsolása**
  A masszázskészülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az ON/OFF + Direction gombot.
- **A masszázsmód megváltoztatása**
  Az első masszázsmód aktiválásához nyomja meg a Direction gombot. A gomb ismételt megnyomásával a készülék a második masszázsmódra vált, amely során megváltozik a masszázsfejek forgásiránya.
- **A fűtési funkció be- és kikapcsolása**
  A fűtési funkció bekapcsolásához nyomja meg a Heat gombot. A gomb ismételt megnyomásával kikapcsolhatja a fűtést.
- **Automatikus kikapcsolás**
  A masszázspárna automatikus időzítő funkcióval rendelkezik. Körülbelül 1**0 perc működés után a készülék automatikusan kikapcsol.** Ha folytatni szeretné a masszázst, nyomja meg ismét a bekapcsológombot, és tartsa lenyomva körülbelül 3 másodpercig.

5. HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Javasolt megoldás
A készülék kattogó vagy zümmögő hangot ad ki.	Normál működési jelenség.	Nem minősül meghibásodásnak.
A készülék masszázs közben szokatlan zajt ad ki.	Körülbelül 30 perces megszakítás nélküli működés.	Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja legalább 1 órán keresztül pihenni és lehűlni.
A készülék túl forró, vagy nem hűlt le megfelelően.	Túlmelegedés.	Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni.

6. A GYÁRTÓRA ÉS AZ EU-JOGSZABÁLYOKNAK VALÓ MEGFELELÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Gyártó:

BlueTouch s.r.o.
Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – Krč, Cseh Köztársaság
Cégazonosító szám (IČO): 094 37 223
Adóazonosító szám (DIČ): CZ094 37 223
Email: info@bluetouch.cz
Web: www.bluetouch.cz

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék az Európai Unió hatályos jogszabályainak megfelelően készült.
A termék megfelel az alábbi irányelveknek és rendeleteknek:

- Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv (EMC)
- A 2011/65/EU RoHS-irányelv és annak későbbi módosításai

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat kérésre elérhető a BlueTouch s.r.o. vállalatnál.
A CE-jelölés megtalálható a terméken és annak csomagolásán.

Termékinformációk

Ez a termék kizárólag relaxációs és wellness célokra szolgál.
Nem minősül orvostechnikai eszköznek, és nem alkalmas betegségek diagnosztizálására, kezelésére vagy megelőzésére.
Egészségügyi problémák esetén használat előtt konzultáljon orvosával.

Hulladékkezelési és környezetvédelmi információk

A termék megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE).
Az áthúzott hulladékgyűjtő edény szimbóluma azt jelzi, hogy a terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
A terméket a helyi előírásoknak megfelelően elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtőhelyén kell leadni.

Felelős személy

Martin Homola, CEO

BLUETOUCH,
BLUETOUCH, S.R.O.
U HRANIC 3221/18
100 00 PRAHA 10
IČ 09437223
IČ CZ09437223

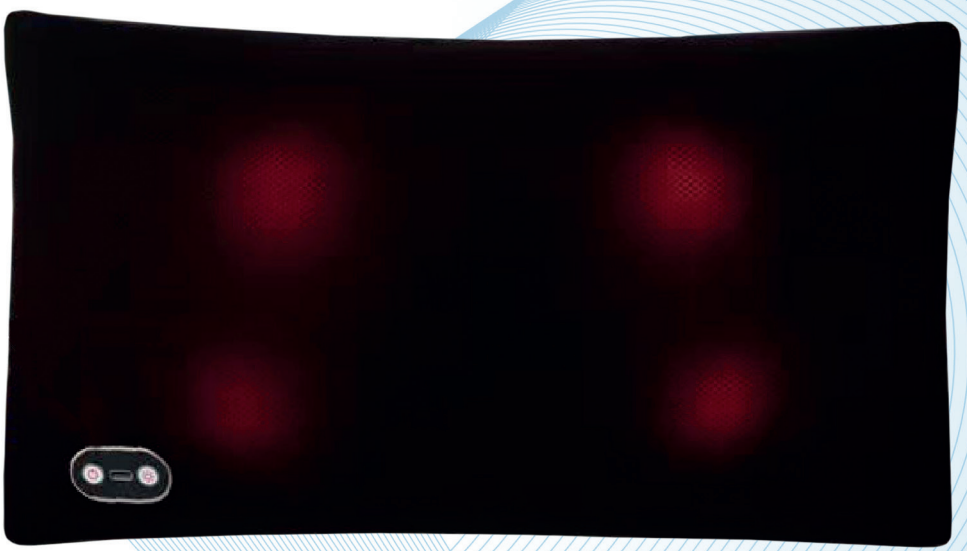
Homola M.

BLUETOUCH.

User manual

BLUETOUCH Massage Pillow Comfort

Please read this user manual carefully before first use.



1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter	Value
Charging connector	USB-C
Rated input voltage	DC 12 V / 2 A
Battery type	Lithium battery, 11.1 V
Battery capacity	2200 mAh
Charging time	Approximately 6 hours

WARNING

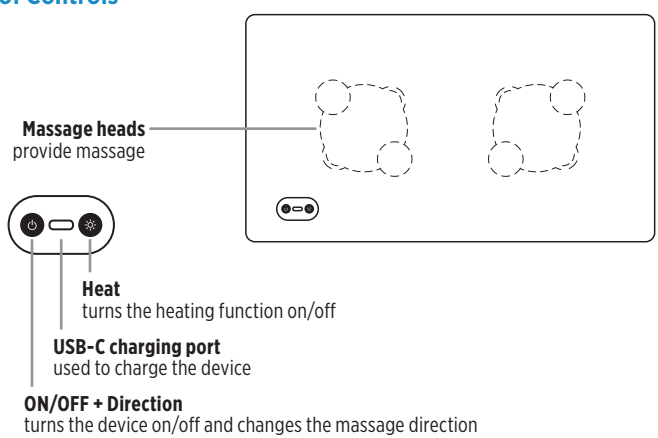
If the charger is damaged and needs to be replaced, use only a charger with the same technical specifications to ensure safe use of the product.

The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document, including technical specifications and product descriptions, at any time without prior notice.

2. PRODUCT DESCRIPTION

This massage pillow is designed for maximum comfort and ease of use. It features a unique massage mechanism with four heated massage heads that allow you to massage selected areas of the body. The cordless massage pillow offers dual functionality. One side serves as a comfortable pillow, while the other provides a pleasant, relaxing massage. The product is made from durable material designed to withstand normal wear and tear. Operation is simple thanks to the buttons located on the side of the massage pillow.

Description of Controls



3. SAFETY PRECAUTIONS

Recommended Use

- For optimal results, we recommend using the massage pillow in sessions lasting 10–20 minutes.
- Gradually adjust the massage duration according to your needs and comfort. Following the recommended usage time will also help extend the service life of the device.
- If the massage intensity feels too strong, you can place a towel or blanket between your body and the massage pillow to reduce the intensity.

Charging

- Disconnect the charging cable once the device is fully charged.
- When disconnecting, always hold the connector. Never pull directly on the cable, as this may damage it.

Placement and Operating Conditions

- Do not use the massage pillow in dusty, greasy, damp or smoky environments.
- Do not place the device near sources of heat, open flames or steam.
- Do not expose the device to direct sunlight.
- Do not use the product in damp environments, such as bathrooms or near swimming pools.
- Do not use the massage pillow outdoors.
- Do not use the product in environments with insufficient oxygen or in heavily smoke-filled areas.

User Safety

- If you have any injuries or health problems, consult a doctor before use.
- The massage pillow is not suitable for children.
- People with long hair must take extra care to prevent their hair from becoming caught between their body and the massage mechanism.
- Do not leave the massage device unattended while it is switched on.

Cleaning and Maintenance

Always switch off the device and disconnect it from the charging cable before cleaning. Clean the surface of the massage pillow with a soft, slightly damp cloth. Do not immerse the device in water or any other liquids. Do not use harsh chemicals, solvents, or abrasive cleaning agents. Allow the product to dry completely before using or charging it again. Do not attempt to repair or modify the device yourself.

RISK OF BURNS

The massage pillow is equipped with a heating function. During use, the surface of the device may become warm. Persons with reduced sensitivity to heat must exercise extra caution when using the device. If you experience excessive heat, pain, or skin irritation during use, switch off the device immediately.

Battery Safety

The product contains a built-in rechargeable battery. Do not expose the product to high temperatures, open flames, or excessive moisture. If you notice unusual heating, deformation, an unusual odor, or any other signs of battery damage, stop using the product and do not charge it. Do not short-circuit, puncture, or subject the battery to mechanical damage.

4. INSTRUCTIONS FOR USE

Charging the Device

1. Use a suitable USB-C charging cable to charge the device.
2. The indicator light is red during charging.
3. Once fully charged, the indicator light turns green.
4. The approximate time required for a full charge is 6 hours.
5. A fully charged massage pillow provides approximately 2 hours of operation.

Switching On and Operating the Massage

- **Switching On the Device**
  Press and hold the ON/OFF + Direction button to switch on the massage device.
- **Changing the Massage Mode**
  Press the Direction button to activate the first massage mode. Press the button again to switch to the second massage mode, which changes the direction of rotation of the massage heads.
- **Switching the Heating Function On and Off**
  Press the Heat button to activate the heating function. Press the button again to switch the heating function off.
- **Automatic Shut-Off**
  The massage pillow is equipped with an automatic timer. After approximately 10 minutes of operation, the device switches off automatically. If you wish to continue the massage, press and hold the power button again for approximately 3 seconds.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Recommended solution
The device makes clicking or buzzing sounds.	Normal operating phenomenon.	This is not a malfunction.
The device makes unusual noises during massage.	Continuous operation for approximately 30 minutes.	Switch off the device and allow it to rest for at least 1 hour.
The device is hot or does not cool down.	Overheating.	Switch off the device and allow it to cool down.

6. MANUFACTURER INFORMATION AND COMPLIANCE WITH EU LEGISLATION

Manufacturer:

BlueTouch s.r.o.
Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – Krč, Czech Republic
Company ID (IČO): 094 37 223
VAT ID (DIČ): CZ094 37 223
Email: info@bluetouch.cz
Web: www.bluetouch.cz

Declaration of Conformity with EU Legislation

This product has been manufactured in accordance with applicable European Union legislation.
The product complies with the following directives and regulations:

- Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU and its subsequent amendments

The EU Declaration of Conformity is available upon request from BlueTouch s.r.o.
The CE marking is displayed on the product and its packaging.

Product Information

This product is intended exclusively for relaxation and wellness purposes.
It is not a medical device and is not intended for the diagnosis, treatment, or prevention of diseases.
If you have any health conditions, consult your doctor before use.

Waste Disposal and Environmental Information

This product complies with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.
The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product must not be disposed of with household waste.
Dispose of the product at an appropriate electrical and electronic waste collection point in accordance with local regulations.

Responsible Person

Martin Homola, CEO

